

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

經濟財政司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇAS

更正

Rectificação

鑑於公佈於二零零一年十二月十九日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組內之經濟財政司司長批示摘錄文本有不正確之處，現根據經十月七日第 57/99/M 號法令核准的《行政程序法典》第一百三十五條之規定，作出更正：

Verificando-se uma inexactidão no extracto de despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, publicado no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 51/2001, II Série, de 19 de Dezembro, de acordo com o artigo 135.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 7 de Outubro, procede-se à sua rectificação. Assim:

原文為：“Leung Ut Seong.....”

Onde se lê: «Leung Ut Seong...»

應為：“Leong Ut Seong.....”。

deve ler-se: «Leong Ut Seong...».

二零零一年十二月二十七日

27 de Dezembro de 2001.

經濟財政司司長 譚伯源

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

二零零一年十二月二十七日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 陸潔嫻

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 27 de Dezembro de 2001. — A Chefe do Gabinete, *Lok Kit Sim*.

社會文化司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURA

第 74/2001 號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 74/2001

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 33/2001 號行政法規第四條第三款和十二月二十一日第 85/89/M 號法令第九條第二款的規定和第 14/2000 號行政命令第一款賦予的權限，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, ao abrigo do n.º 3 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 33/2001, nos termos do n.º 2 do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, e no uso da competência delegada nos termos do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、委任唐偉良學士為『第四屆東亞運動會澳門組織委員會股份有限公司』股東體育發展基金的代表。

1. É designado o licenciado Wai Leong Tong como representante do Fundo de Desenvolvimento Desportivo, na sua qualidade de accionista da sociedade denominada «Comité Organizador dos 4.ªs Jogos da Ásia Oriental — Macau, S.A.».

二、執行該職務的報酬為每月澳門幣陸仟陸佰元整。

2. O exercício dessas funções é remunerado pela quantia mensal de MOP 6 600,00 (seis mil e seiscentas patacas).

三、本批示自二零零二年一月一日起生效。

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2002.

二零零一年十二月二十八日

28 de Dezembro de 2001.

社會文化司司長 崔世安

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.